

本週五 美南周刊頭版人物介紹預覽

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP

美南周刊

SOUTHERN CHINESE WEEKLY

全球直播 LIVE

STV 33 全美華文電視台

富盛貸款銀行 Wayne 楊

全方位的財務貸款專家
擁有財務碩士學位及 10 餘年的貸款經驗
秉持專業、負責、誠懇的態度
鳳凰衛視、東森、中天電視貸款單元主講人

全美最權威的華文全媒體傳媒集團 today-america.com 3.15.2019

歡樂旅遊 832-786-8288 公證認證

AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證\$170 (絕無隱性費用)

\$399 機票上海/台灣/越南
折扣 22% 美東、美西、黃石
德州、美國境內游
全球旅行團、廉價機票 Viking Gate1
全球簽證、護照更新、文件翻譯

歡樂帶隊(原創行程 請勿抄襲)
暑假日韓團12天: \$2000 (全包價)
9月/10月黃山雲貴西遊記: \$299 (獨家)
歐洲、馬爾代夫、土耳其、埃及、希臘、約旦、澳紐、斯里蘭卡

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理

許文 Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信: wendy022801wang

Stoa Intl. Realty 專精商業地產

王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242

1. 近8號290, 10年櫥櫃、大理石老店熱售! 客戶穩定, 東主退休, 年淨利潤22萬, 售75萬, 包括地產。
2. 10號東, 近Down Town, 賺錢好打理美式五金店熱售! 25年以上老店, 東主退休, 年淨利潤20萬, 售95萬, 包括地產和50萬存貨。
3. Alief 好學區美房熱售, 封閉社區, 3臥2個半浴, 2500尺, 全新裝修, \$374,999。
4. 多家大、小型中、美、日式餐館熱售。

一紙認證讓零基础小白變大牛, 十萬美元年薪不是夢!
一對一、手把手, 帶您走進數據時代!

馬雲說: “人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代, 雲計算, 大數據正在改變世界。”

無需專業背景, 零基础, 只需經過3-4個月的學習和練習, 就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家, 就能輕鬆找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習, 專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
休士頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075

低收入家庭參加學習, 政府補助\$6000。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休士頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

為慶祝本店開業二周年紀念!

現凡在本店惠顧滿五十元, 即可享用五元雙龍蝦折扣。
原價\$26.99減至\$21.99, 每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials)
(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦 (只限堂食) \$21.99

www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd, Suite C
Houston, TX 77072 (at Wilcrest)
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

特價海鮮
不限量, 隨意點, 限堂吃
德州生蠔 \$11.99 (6只) \$21.99 (12只)
維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦
★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★XO韭菜花炒桂腸

中國熊自助餐 CHINA BEAR

BUFFET RESTAURANT
281.240.8383 營業時間: 週日-週四 (11am-9pm)
週五-週六 (11am-9:30pm)

www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477
\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全天下週六和週日

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款 · 舊款重貸
利息低廉 · 經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

Jessica Realty 杰喜地產
Jessica Realty Team
金牌地產經紀人
王洪旭 Andrew Wang

住房買賣 商業地產 公寓租售
專精: Sugar Land 糖城
T M C 醫學中心
Pear Land 梨城 Katy 凱帝

手機: 832-207-8808
微信: andearwang
E-Mail: wanghongxu001@gmail.com

全旅假期

713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證

日本/韓國/泰國/台灣 6天豪華游! 買一送一
埃及郵輪深度遊 10天 \$699/人 減\$100/房 (年底前報名)
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019 春季 特價 機票 \$639: 上海 廣州 福州 成都 昆明 桂林 \$580 台北 越南 \$888 起 含機票+日本+上海團

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

LC CABINET & FLOORING LLC

新張開業 20% OFF
所有櫥櫃 櫥櫃 · 大理石檯面 · 木地板

地址: 12569 Westheimer RD, Houston, TX 77077
電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE

9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail: louisville@stonemtn.com
Work Hours 工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat. 10:00AM-5:00PM

姊妹公寓: 陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com

限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電諮詢特惠房價信息
Call for the Move - in Special

- 黃金地段中國城中心, 舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
- 步行可達中、小學, 2號公車站直達醫療中心。
- 寬敞的一、二居室及獨立Townhouse戶型。
- 新裝修房間, 鋪設新地磚, 木地板。
- 24小時全方位的專業管理和維修服務。
- 國語、英語、越語及廣東話全方位服務。
- 辦公室內免費Wi-Fi。

美南銀行 Southwestern National Bank

誠懇的態度 攜手同行 成功的服務

WWW.SWNBK.COM

- 小型商業貸款 (SBA Loans)
- 商業建築/房地產貸款 (Construction / Real Estate Loans)
- 商業地產貸款 (Commercial Financing)

總行 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700
糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478 713-272-5028
達拉斯區域分行 500 N. Central Expwy Richardson TX 75080 972-246-1277
李察遜分行 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 972-301-5988
布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600, Plano, TX 75075 972-673-0188
奧斯汀分行 11220 N. Lamar Blvd, Suite A100, Austin, TX 78753 512-834-8866



健強牙科

何繼強

■ 紐約大學牙醫博士

■ 香港政府註冊牙科醫生

■ 台北醫學院牙醫學士

25年牙科臨床經驗

牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

歡迎洽詢預約

713-272-8883

通國、粵、英語、台山話

全新設備・高壓消毒・安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

● 特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙

精治: 美容牙科、磁牙、根管治療

★ 接受各類保險及信用卡 ★

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036

(大通銀行後面, 精英廣場內)

健強牙科

North

Bay Area

Bay Area

Bay Area

中興牙科

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙

口腔外科背景 | 最新植牙技術

擅長智齒拔除 | 快速無痛微創

快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙

無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫

CT掃描 精準植牙 品質修復

FIRST CENTRAL DENTAL

20餘年臨床經驗

上海交通大學口腔醫學院口腔頰面外科醫學博士

UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士

原蘇州大學附屬口腔醫院副院長

原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036

(敦煌廣場面Bellaire入口)

Phone: 281-501-0520

網址和網上預約: www.fcdus.com

Email: firstcentraldental@outlook.com

劉興坤 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅

牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S.

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床經驗

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科

上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

美國牙周病學會會員

國際植牙學會會員

中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086 drchenimplant@gmail.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255 delightdental@gmail.com

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

8月特價 美白牙齒 \$199

激光牙周病治療

無刀片牙齦萎縮治療

牙齦牙床植骨手術、美容複雜植牙手術、併發症處理

Agape Dental Care

愛加倍牙科

電話: 281-568-3985

開診時間: 週一至週三, 週五, 週六

休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall) 11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072

家庭牙科呵護您全家人的牙醫健康

二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師

美國牙醫協會會員

正規美國培訓牙醫・現代牙科技術理念

交流語言: 英語・國語・粵語均可

www.agapedentalcarehouston.com

嚴冬 牙醫博士 Dong Yan, DDS, Ph.D.

時代牙醫中心

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

● 美國牙醫學會會員 ● 美國南加州大學牙醫博士(USC)

● 國際植牙學院院士(FICOI) ● 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971 傳真: 713-773-0336 地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

電話: 281-988-5930 Email: universe.dentalcenter@gmail.com 地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072

● 接受各種牙科保險及 Medicaid under 21 ● 醫生及工作人員通曉英、國、粵、粵、粵等

設備全新 嚴密消毒 收費合理

十餘年牙科經驗 為各界人士服務

百利牙科 Bellaire Dental

李東方 DDS MS PHD

二十餘年牙科臨床經驗

收受各種牙科PPO以及政府保險

電話: 281-888-5955 地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理

中國城 悅來海鮮 百利大道 百利牙科

營業時間: 週一至週六 9:00-6:00

(位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

ZEN DENTAL CARE

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業 德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證 (CEREC) 直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)

美國牙醫協會會員 (ADA) 美國矯正協會會員 (AOS)

牙齒全科

● CEREC 磁瓷牙

● 鋼絲及隱形牙齒矯正

● 一般及手術拔牙

● 活動及固定假牙

● 人工植牙、根管治療

● 一般及深度潔牙

● 兒童牙科包括麻醉

● 超薄烤瓷美容貼面

◆ 全新數碼 X 光減少輻射

◆ 高溫高壓消毒安全乾淨

◆ 接受各種保險收費合理

◆ 設備精良而且環境優雅

◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五 9AM~6PM 週六 請電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

李璐璐牙醫學博士 Lulu Li DDS, MS, FACP

Board Certified Prosthodontist 美國口腔修復學會認證口腔修復專家

多年豐富成功診治各類口腔疑難複雜病歷經驗

● 現任德州大學休斯頓牙醫學院 修復科臨床助理教授

● 南伊利諾伊大學牙醫學院 修復科臨床助理教授

● 康涅狄格州立大學牙醫學院 修復專科醫師

● 華西醫科大學牙醫學博士

● 美國口腔修復學院最高級別會員

● 人工種植牙

● 全瓷牙冠、牙橋

● 美齒貼面

● 美齒增白

● 防磨牙保護墊

● 顯下頷關節疾病

● 全口及局部活動假牙

● 潔牙及補牙

● 兒童牙病防治

● 牙周病防治

● 根管治療

● 手術拔牙

接受各種保險, 為患者確認保險範圍, 確保無意外帳單。

週二, 三, 四, 五, 六: 9:00AM-6:00PM

713-774-2100 www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com

9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)



阿裏數字經濟體的壹體兩翼：面向消費者和企業布局

阿裏巴巴集團宣布啟動升級消費者服務和提升企業服務能力的計劃，該計劃將分別專注於消費者市場和企業服務市場。面向消費者和企業的業務布局，正像阿裏巴巴數字經濟體的壹體兩翼。

根據公開信息，阿裏巴巴相應發生了兩大組織變化。壹是淘寶總裁蔣凡將兼任天貓總裁，繼續保持淘寶、天貓兩個品牌獨立發展的同時，打通兩個消費場景，實現消費者和平臺商的分層運營。二是原天貓總裁靖捷將擔任阿裏巴巴CEO張勇的助理，並成為阿裏數字經濟體的企業服務體系的秘書長，提升阿裏巴巴服務企業的能力，專注幫助企業

完成數字化轉型。

消費者和企業壹體兩翼

阿裏巴巴已經運轉了20年，從壹個電子商務公司成為了壹個數字經濟體，憑借數字技術滲透進人們生活的方方面面。

消費者行為的顯著變化，更攪動了企業和商業的深刻變革。阿裏巴巴三年前提出了“新零售”，順應和引領了這樣的時代變化。它倡導通過數字化的方式，利用線上線下的各種場景和觸點滿足消費者的需求，更通過數據積累和洞察創造出新的需求。

而從阿裏巴巴20年的自身發展來看，變化也非常奇妙。最早在濱江時代的阿裏巴巴，典型的是面向企業和商家，為中小企業提供貿易信息。自從淘寶誕生後，包括隨後天貓十年的崛起和變遷，成就了如今面向消費者的零售平臺。這壹平臺同時利用互聯網這壹典型的賦能技術，通過服務商家和企業來更好地服務消費者。

同時面向消費者和企業，做到這壹點極為不易。如今，淘寶天貓上已經積累了近7億月活用戶，阿裏巴巴更不斷進化和積澱出面向企業的核心競爭力——阿裏巴巴商業操作系統。面向消費者和企業的業務布局，正像阿裏巴巴數字經濟體的壹體兩翼。

阿裏巴巴集團CEO張勇曾說，阿裏的業務布局是在下圍棋，而不是國際象棋。對於阿裏而言，原來的業務發展節奏是縱深突進，當幾棵大樹長成之後，只有根連在壹起，養料才能互通。

數字經濟時代下的阿裏商業操作系統

如今看阿裏巴巴數字經濟體的這張大圖，從傳統的實物電商、本地生活到文化娛樂，已經覆蓋了消費者主要的生活和商業場景，而經濟體內的金融服務、物流和雲計算等則提供了數字化轉型的壹系列基礎設施。它們共同構成了充滿活力並不斷進化的阿裏巴巴商業操作系統。

阿裏巴巴商業操作系統影響的範圍涵蓋銷售、營銷、品牌、商品、渠道管理、制造、客戶服務、金融、物流和供應鏈、組織、信息技術這11個要素。11個要素加在壹起，完整覆蓋了壹個組織或企業從運營到走向數字化未來所需的全部能力和服務。這些服務也同時在阿裏數字經濟體內沈澱、孕育和發展。它不僅推動大企業引領數字化創新，更賦予了中小企業更強的內生和變革動力。

基於這11個要素，阿裏巴巴還在年初推出了“A100戰略”，希望讓壹些企業能率先運用阿裏數字經濟體內三種以上的企業服務，從銷售的數字化走向經營周期中更廣泛的數字化。

越來越多的企業感受到數字化轉型的迫切。甚至可以說，每個誕生於數字經濟時代之前的企業，都會面臨不同程度的數字化轉型。這也意味著當阿裏商業操作系統進入對企業級市場的重塑之後，互聯網和數字技術將發揮出比想象中更強大的力量。它會成為推動阿裏巴巴面向未來五年、十年甚至更為長遠發展的重要和縱深戰略。

阿裏巴巴集團CEO張勇曾經在2018年的壹次內部演講中表示：“無論面向消費者還是企業，未來都存在巨大機會，這樣的機會可以說是百年壹遇甚至千年壹遇。商業轉向新商業，零售轉向新零售的核心問題，正是全面的數字化轉型帶來的機會。”

中國經濟能實現今年預定目標 總體趨勢還是穩中有進

十三屆全國人大二次會議舉行記者會。國家發展改革委主任何立峰和副主任寧吉喆、連維良就“大力推動經濟高質量發展”相關問題回答中外記者的提問。何立峰表示，中國經濟壹定會繼續保持穩中有進的態勢，實現今年預定的目標。

進的方面表現在黨和國家機構改革的力度前所未有、供給側結構性改革取得了新的更大進展、營商環境在原有基礎上得到了更大的進步和改善。

總體趨勢還是穩中有進

談及中國經濟形勢，何立峰說：“對於形勢的看法就是總體平穩、穩中有變、變中有憂，但是總體趨勢還是穩中有進的。”

何立峰表示，穩的方面，突出的有幾個特點：壹是主要經濟指標穩定。2018年全年主要經濟指標都運行在合理區間，GDP總量達到90.03萬億元。二是就業穩。全年城鎮新增就業1361萬人。三是1386萬人穩定脫貧。“在去年經濟下行壓力大、全球經濟波動比較劇烈的情況下，中國能交出這份成績單，確實是非常不容易的。”

“當前，世界正面臨百年未有之大變局，中國經濟又深度融入到世界經濟中。全球經濟波動不可避免地會影響到中國的企業特別是製造業企業，疊加轉型升級過程集中暴露的深層次矛盾，致使從去年到目前許多企業面臨壹些困難，突出表現在融資難融資貴、生產經營成本比較高等問題，這些都是變中有憂的反映。”何立峰說。

何立峰指出，最近，黨中央、國務院出臺了壹系列政策舉措，都是針對存在的問題、困難著力加以解決。“相信中國企業經過去年的錘煉，韌性更好、適應能力和應變能力更強，通過這些政策舉措的落實，包括《政府工作報告》提出的十大工作任務匯聚在壹起，今年還會繼續保持良好的發展態勢，使國民經濟保持平穩、健康、可持續發展。”

使國民經濟保持平穩、健康、可持續發展。”

今年五大措施吸引外資

外資是中國經濟的重要組成部分，今年還將採取哪些吸引外資的措施？

寧吉喆表示，2019年，中國將繼續堅持開發發展理念，堅持對外開放基本國策，堅持發展更高層次的開放型經濟，為外資構建更好的營商環境。

壹是縮減負面清單。將在農業、采礦業、製造業、服務業領域推出更加開放的措施，允許更多領域實行外資獨資經營。

二是擴大正面鼓勵。今年將發布新的《鼓勵外商投資產業目錄》，擴大鼓勵外商投資的範圍。對於鼓勵類項目將繼續享受進口設備免稅關稅、工業用地優惠政策，西部地區鼓勵類項目繼續減按15%征收企業所得稅。

三是準入前後都實行國民待遇。全面清理外商

投資準入負面清單之外領域的對外資單獨設置的準入限制，確保市場準入內外資標準壹致，這就是對外資實行準入前國民待遇。同時，推進在政府採購、標準制定、產業政策、科技政策、資質許可、註冊登記、上市融資等方面給予外資企業公平待遇，這就是對外資實行準入後的國民待遇。

四是促進外商投資便利化。主要在新能源、先進制造及石化、電子信息等領域，給予用地、用海、用能、規劃等支持，加快環評審批進度，以此發揮示範作用，引導各地優化服務，進壹步提高投資便利化程度。

五是依法保護外資權益。十三屆全國人大二次會議即將審議的外商投資法草案，確立了外商投資促進和保護制度，明確規定國家依法保護外國投資者和外商投資企業的知識產權，不得利用行政手段強制轉讓技術，將為外商投資權益提供更全面、更有效的法治保障。

Dentist 101

歡迎PPO牙科保險
Medicaid及CHIP

www.txdentist101.com

牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉：英、國、台、西語

電話：281-561-8868 地址：10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所：713-773-1300 地址：9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036 (惠康超市廣場)

蘇燕萍 牙醫博士
Jessica Su, D.M.D.

美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員

微笑牙科王成醫師

洗牙，補牙，鑲牙，植牙，根管治療，兒童牙科，二十年臨床經驗
設備精良，環境舒適，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險

王成
牙醫博士 D.M.D.

波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員 (ADA)
原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 位於時代廣場 (金殿和小肥羊火鍋之間)
電話：832-831-4956 微信:wesmiledental

N20笑氣鎮靜
全新的無痛治牙體驗

百利牙科 Bellaire Dental

營業時間：週一至週六 9:00-6:00

成人牙科 兒童牙科
老人牙科 急症處理

- 原北京醫科大學口腔醫院修復科副主任醫師
- 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
- 北京醫科大學口腔修復學博士
- 德州大學牙科材料學碩士
- 德州大學牙科學校修復專科住院醫師畢業

李東方
DDS MS PHD
二十餘年牙科臨床經驗

收受各種牙科PPO以及政府保險 (位於Fiesta廣場，悅來海鮮酒家隔壁)

電話：281-888-5955 地址：8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

中國城 百利大道

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

內科診所
姚聖坤 醫學博士
(BOARD Certified, ABIM)
服務項目：各種內科、各種疾患、外傷與急診、正常體檢、隨到隨診

牙科診所
高峰 醫學博士
● 北京醫科大學口腔系畢業
● 德州大學兒童牙科住院醫師畢業
● 美國牙醫協會會員 (ADA)
● 美國牙醫協會會員 (ADA)
● Hands On人工牙士Certified

713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五 8:30AM-5PM

最新 CEREC 電腦製牙，堅固美觀，一次完成
最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
最好品質的植牙材料

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM-6PM
周六 9AM-4PM

泌尿專科 何秀鈞醫師

DR. DAVID S.C. HO, M.D.

713-796-1500
德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院

專業治療
腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。(中英文應診)

我們接受 Medicare
★ SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

百利中醫皮膚科

www.acupunctureherbsouston.com

主治
各類皮膚病：濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻翼炎
銀屑病/白癜風/脫髮等
內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病
癌症的中醫輔助治療
各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)

Tel: (832)930-0688
地址：9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
門診時間：Mon-Sat: 9:00am-5:00pm 楊曉娜 中醫師 不接受保險

華人的全美影響力

美南經系 - 在全美各大城市為您提供華人的訊息
www.SCDAILY.com

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic

中醫針灸師 (ACCO196)

中國吉林長春中醫學院畢業
具有41年臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生

主治
中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸項痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症
各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疼痛 / 高血壓 / 中風癱瘓
口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...

門診時間 / 週一至週五：10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥
週六、日：9AM-1PM 週四休息 一次性針灸針~
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036 預約電話 / 713-271-0118

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019 (中文)
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除面部皺紋、瘦小腿、瘦臉。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

www.ut-ent.org
6400 Fannin St Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

余兆一 眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

主治
白內障、青光眼
視網膜疾患及
其他各種眼科疾病

曾任
台北長庚、榮總眼科醫師
貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療
診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ±200內無散光

接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費

電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009

營業時間：週一至週六 10:30-7:00 (週三休息) 週日 1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (啟慶廣場內歡樂小棧對面)

群鷹視學眼科中心

Fellow of Orthokeratology Academy of America
Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist
Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens

全新先進設備 醫術精湛周全
診治各類眼疾 青光專科
幼兒視力保健 斜視弱視矯正
控制預防近視 精配隱形眼鏡

鮑亞群 視學眼科博士
Dr. Ya Chin Bao (OD)

附設多種名牌鏡框專欄，最新款式
優質服務，當天取貨

精通英語、國語及臺語，接受多種醫療保險及視力保險
VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

地址：9188 Bellaire Blvd, Suite E Houston, TX 77036
電話：713-270-9188
營業時間：星期一至五 11:00am-6:30pm
星期六 12:00noon-5:00pm
星期日 公休 (前逢週日視鏡)
地址：9188 Bellaire Blvd, Suite E Houston, TX 77036
電話：www.EagleEyeCtr.com
Email: eagle.eyebell@eagleeyec.com

糖城診所
Tel: 281-491-2199
Fax: 281-491-2332
營業時間：星期一至五 9:00am-6:00pm
星期六 9:00-4:00
星期日 公休
地址：1730 Williams Trace, Suite J Sugar Land, TX 77478
電話：(713) 598-1111
網址：www.EagleEyeCtr.com
Email: eagle.eyecenter@gmail.com

精彩節目介紹

《海峽兩岸》

跟蹤海峽熱點，反映兩岸民意



節目介紹：

“海峽兩岸”是中央電視台惟一的涉台時事新聞評論欄目，節目宗旨是“跟蹤海峽熱點，反映兩岸民意”節目分為兩個版塊：第一個是“熱點掃描”，主要報導當日及近期台灣島內的熱點新聞；第二個是“熱點透視”，當日或近期涉台熱點深度報導及兩岸專家對此事的評論，並對兩岸各個層面的交流交往進行跟蹤報導。

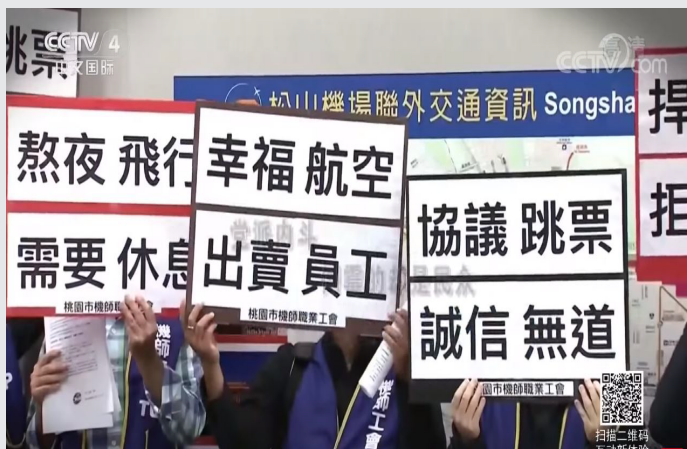
本期節目主題：華航罷工折射民進黨內鬥

播出時間：

首播時間：周一至周五晚上9:30，重播時間：次日早晨8:00。



▲ 節目截圖



▲ 節目截圖

美南廣播電視台

看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。

2. Google搜尋：

觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址「http://media.magt看.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.magt看.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除了可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

《文華時間》

《新聞面對面》

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30全球直播，掌握世界新聞脈動

全球直播LIVE STV KVVV15.3 美南國際電視

美南新聞

Scdaily TV News

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃描二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響，為廣大觀眾，讓新聞播報更即時。美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30-7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。

今日美國

今日美南

全球直播

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER

www.todayamerica.com | Tel: 281-498-4310 | Fax: 281-498-2728 | 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Southern Television 15.3 2019年3月份電視頻道節目表							3/11/2018-3/17/2019
美南時間	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	11	12	13	14	15	16	17
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					美食長征路 (重播)
00:30-01:00							明星加油站 (重播)
01:00-01:30	生活魔法師						味道 (重播)
01:30-02:00	這裡是北京 (重播)	華夏新紀錄 (重播)	字說絲綢 (重播)	中國大舞臺 (重播)	中國詩詞大會 (重播)		
02:00-02:30	中國文化						
02:30-03:00	今日關注						經典電影 (重播)
03:00-03:30	美國人走長征路 (重播)	中國文化 (重播)					
03:30-04:00	Fun Way to Learn Chinese					司馬白話	
04:00-04:30	開門大吉 (重播)	電視劇《黑狐》第4~8集 (重播)					電影藏密 (重播)
04:30-05:00		電視劇《東路英雄傳》第19~23集 (重播)					外國人在中國 (重播)
05:00-05:30	華夏新紀錄 (重播)						中國大舞臺 (重播)
05:30-06:00			司馬白話 (重播)	美食長征路 (重播)	易經 (重播)	央視國際新聞 (重播)	
06:00-06:30	等著我 (重播)	檔案 (重播)	國寶檔案	國寶檔案			
06:30-07:00			國寶檔案	國寶檔案	易經 (重播)	央視國際新聞 (重播)	
07:00-07:30	央視國際新聞 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					今日關注
07:30-08:00							先鋒人物 (重播)
08:00-08:30	海峽兩岸 (重播)						游在中國 (重播)
08:30-09:00	字說絲綢 (重播)	今日關注 (重播)					檔案
09:00-09:30	中國輿論場 (重播)	今日亞洲				檔案	
09:30-10:00		華夏新紀錄	外國人在中國 (重播)	中國大舞臺	中國詩詞大會	美國人走長征路	經典電影
10:00-10:30	華人世界 (重播)	記住鄉愁 (重播)	明星加油站	洋言洋語 (重播)			
10:30-11:00			五味草堂 (重播)		萌說	游在中國	
11:00-11:30	央視國際新聞 (重播)						
11:30-12:00	央視國際新聞 (重播)						
12:00-12:30	深度國際	美南新聞聯播 (重播)					今日關注 (重播)
12:30-13:00	萌說 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					中國輿論場
13:00-13:30	台灣心動線 (重播)	美食風味 (重播)	世界聽我說 (重播)	城市一對一 (重播)	體育報導 (重播)	爸媽同很大	這裡是北京
13:30-14:00		生活 (重播)					
14:00-14:30	電視劇《黑狐》第4~8集					美食長征路	等著我
14:30-15:00						北美電影星勢力 (重播)	
15:00-15:30	卡通片《小豬歪歪》					洋言洋語	記住鄉愁
15:30-16:00	等著我 (重播)	易經 (重播)	電影藏密	開門大吉 (重播)	電影藏密 (重播)	美國人走長征路 (重播)	歲月留聲
16:00-16:30							
16:30-17:00	中國文藝 (重播)	今日亞洲 (重播)	國寶檔案 (重播)		國寶檔案 (重播)	開門大吉	我愛滿堂彩
17:00-17:30		歲月留聲 (重播)	美國人走長征路 (重播)	幸福來敲門 上集	幸福來敲門 下集	司馬白話 (重播)	
17:30-18:00	央視國際新聞						爸媽同很大 (重播)
18:00-18:30							
18:30-19:00	美南新聞聯播 (重播)					今日關注 (重播)	美食長征路 (重播)
19:00-19:30						先鋒人物	北美電影星勢力
19:30-20:00	美食風味	世界聽我說	城市一對一	體育報導 (重播)	台灣心動線	生活	字說絲綢
20:00-20:30	生活 (重播)					外國人在中國	易經
20:30-21:00	電視劇《東路英雄傳》第19~23集					中國文藝	海峽兩岸
21:00-21:30							
21:30-22:00	海峽兩岸					味道	中國輿論場 (重播)
22:00-22:30	健康之路			我愛滿堂彩 (重播)	司馬白話 (重播)		
22:30-23:00	五味草堂				明星加油站 (重播)	檔案 (重播)	華人世界
23:00-23:30	央視國際新聞 (重播)						
23:30-00:00						幸福來敲門 上 (重播)	幸福來敲門 下 (重播)

美國另類搖滾樂隊著名狂亂迪斯科霸氣
閃亮休斯頓牛仔節

【泉深/圖文】美國另類搖滾樂隊著名狂亂迪斯科（Panic! at the Disco）於3月3日星期天晚上在休斯頓NRG體育館內成千上萬的彩色燈光下點燃了新的亮點！音樂會一開場，樂隊主唱兼吉他手、去年的泛性（pansexual）歌手布倫登·尤里(Brendon Urie) 首先演唱了《女孩/女孩/男孩》（Girls/Girls/Boys）這首性感流動的頌歌（an ode to sexual fluidity），告訴在場的近7萬5000名觀眾：“謝謝你把這些舉起來”（Thank you for holding those up），“愛情不只是唯一選擇！”（Love is not a choice!）。

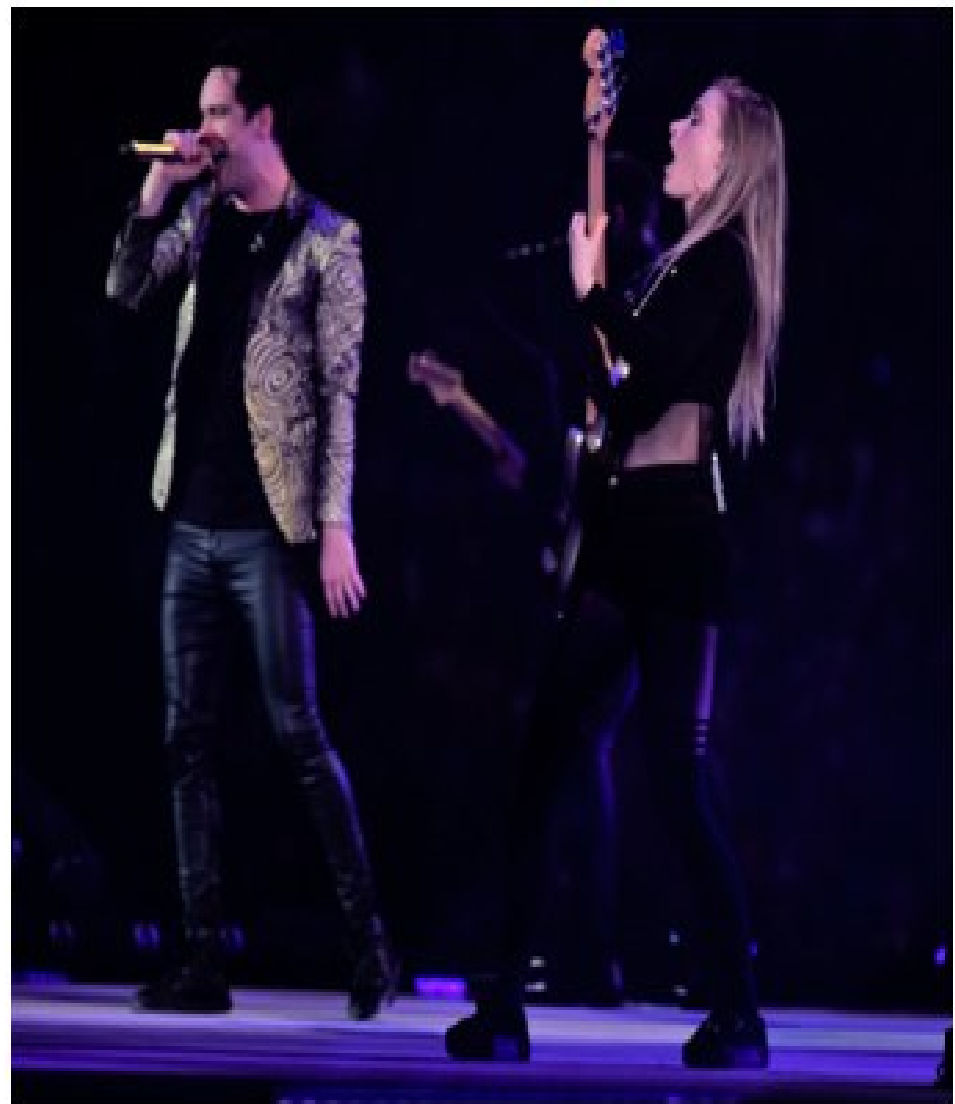
尤里是當代音樂界最具魅力的演唱者之一，融合了流暢的身體，消除了自信和美妙而咆哮的聲音，用假聲演唱穿插歌聲之中，他的假聲本身就是奇蹟。“你們這些華麗的生物怎

麼樣？”他在近90分鐘的表演中問道。他演唱了《不要用黃金時光威脅我》（ Don't Threaten Me With a Good Time），《準備好去》（Ready to Go），《嘿看嘛，我做了》（Hey Look Ma, I Made It）。“我說實話，這太棒了，” Urie承認道。“我必須打破角色並告訴你我們多麼有趣。”在《終結孤單》（Death of a Bachelor）的歌聲中，尤里就像 Frank Sinatra 一樣。他把流行音樂帶到了“最偉大的表演”。而他在2018年上映的電影《波希米亞狂想曲》（Bohemian Rhapsody）的同名歌曲的演唱風格，充滿著猛烈的意識流與噩夢色彩，創造出一個閃亮整個舞台的藝術傑作。唱完了歌曲《我寫不出悲劇》（I Write Sins Not Tragedies）和《勝利之歌》（Victorious）之後，尤里脫掉了他的襯衫，坐上一輛皮

卡車在場地周圍告別，歌迷的尖叫聲響起了發燒的共鳴，即使在燈光亮起時仍然繼續。

狂亂迪斯科（Panic! at the Disco）是美國另類搖滾樂隊，樂隊於2004年在內華達州的拉斯維加斯成立。在2005年，他們發行了自己的首張專輯《熱到最高點》(A Fever You Can't Sweat Out)，這張專輯銷量超過220萬張，在公告牌二百強專輯榜上最高排名第13位，並以Billboard百強單曲榜前十雙白金單曲《我寫不出悲劇》（I Write Sins Not Tragedies）廣為人熟知。受到六十年代搖滾樂團影響，他們的第二張專輯《Pretty. Odd.》在音樂風格上轉向迷幻流行，並在2008年發行後便登上美國專輯榜第二位。經歷2009年成員 Ryan Ross 及 Jon Walker退出後，狂亂迪斯科於2011年發行第三張專輯《罪惡與貞潔》（Sin and chastity），回

歸首張專輯的流行風格。2012年，貝斯手 Dallan Weekes 正式加入樂團，狂亂迪斯科也在2013年發行第四張專輯《活得太怪，死的太難！》（Too Weird to Live, Too Rare to Die！）。2015年，創團成員 Spencer Smith 宣布退出樂團。同年9月29日，狂亂迪斯科發行了單曲《Victorious》，次日該單曲登上 Apple Music 排行榜第一位。2016年1月15日，狂亂迪斯科發行第五張專輯《終結孤單》（Death of a Bachelor），並在隔週登上告示牌兩百強專輯第一名。在2018月6月22日，迪士可瀾三發行了第六張專輯《為邪惡祈禱》（Pray for the Wicked)，並在7月1日登上告示牌兩百強專輯第一名之位。



首位美國總統華裔候選人楊安澤（Andrew Yang） 舉辦休斯敦見面會以及募款會

【本報訊】3月9日首位美國總統華裔候選人楊安澤（Andrew Yang）在休斯頓希爾頓花園酒店召開公眾見面會和募款餐會，當晚美南電視，美南新聞等多家媒體對楊安澤進行了採訪，參加的民眾絡繹不絕，支持者整場提問，楊安澤逐一回答，現場氣氛十分活躍。

楊安澤是美國歷史上首位參選總統職位的華裔。現場的醒目位置貼滿了他的競選核口號 Humanity First（人道第一），他思路敏捷，學識豐富，邏輯清晰，理念突出，在民主黨眾多總統候選人中脫穎而出，力衝前20名，有望進入六月份的第一次全國總統初選辯論會。

楊安澤生於美國紐約州，他曾就讀於布朗大學（Brown University）經濟和政治系，並取得哥倫比亞大學（Columbia University）法學博士。他曾為執業律師，也創辦過互聯網公司和小型考試培訓公司。2011年，楊安澤創辦了非營利機構 Venture for America（為美國創業），致力於幫助剛走上社會想創業的年輕人和被金融危機所困的城市增加就業機會。他獲得2015年美國總統企業獎，曾在白宮與奧巴馬總統見面。

在創業經歷中，楊安澤親身體驗到新工業技術，包括大規模人工智能，機器人，和全自動化將給全社會和人類帶來的巨大衝擊。這些技術正在以迅猛的速度，侵蝕普通大眾的就業和家庭。

在當晚的見面會上，楊安澤對自己提出的他“全民基本收入”（Universal Basic Income）的核心競選綱要進行了大致的講解，並提倡用新技術所得利潤，保障普通家庭每人每月\$1000的收入。他提出的近80項全面政策改革，得到主流媒體的刮目相待，並被譽為新穎脫俗（Out of Box）的全新候選人。

作為年輕一代華裔成功的楷模，楊安澤希望不但在企業界能夠做出卓越貢獻，更希望他的參選能夠激勵華裔和有志青年，扭轉2016年以來美國政局的危險下滑。

他用自己的經歷和家人的經歷，希望華人積極從政議政，關心選舉，創造不同的人生，讓華

人的價值在美國社會彰顯。

當晚楊安澤還接受了美南國際電視主持人馬健的採訪。他表示參選的目的就是要解決美國社會現存的最大問題，通過新的科技來提升經濟水平，創造更多的就業機會，同時改變川普執政所產生的突出社會問題，主持人馬健呼籲廣大華人能給予楊安澤積極的支持，讓華人的面孔出現在美國的政治舞台上，從而提高華裔的社會影響力。

如何支持華裔候選人楊安澤（Andrew Yang）



1. 參加他的各地競選活動：<https://www.yang2020.com/>
2. 說服朋友給他捐款
3. 捐款支持：<https://secure.actblue.com/donate/>

4. 成為他的競選義工：<https://my.yang2020.com/>

Part B 保費返還

\$1248 / 年

老人保險現在仍可 更改計劃 請迅速聯繫我們

李元鐘保險: 7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036（華埠大廈）

Tel. 832-500-3228, Fax. 832-500-3227 (通國、台、英)

Houston@johnleeins.com

身懷絕技、享譽國內外「雜技之花」王曼曼落戶休士頓 希傳授中國民間表演藝術，強身健體，將祖傳藝術發揚光大



（本報記者秦鴻鈞）休斯頓是全美第四大城市，不僅是美國及世界的石油之都，還是一個藏龍臥虎的文化都市。如果你看到一位身材苗條面貌秀麗長發披肩的年輕女孩子，背著雙肩背包，出入教室，認真學習，千萬不要以為她只是一位普通學生，她實際是中國的雜技之花，身懷絕技，因為特高難度的表演享譽國內外。她的名字叫王曼曼。



吃得冬練三九夏練三伏苦 方為雜技藝術人上人

曼曼出生於中國河南濮陽市南樂縣。濮陽因中原油田而發展為與休斯頓相似的石油重鎮，但同時濮陽又是中華文化歷史名城，有“華夏龍都”之稱

，而且因為它的廣泛的雜技群眾基礎，這裏被譽為中國雜技之鄉。濮陽雜技名揚天下，有“哪裏有雜技，哪裏便有濮陽人”之說。濮陽人習雜技可以追述至元末明初，至清朝中期進入全盛。據說著名的濮陽東北莊在清末時間從事雜技的藝人占全村人口的80%，幾乎家家習藝。



王曼曼就出身於一個雜技表演世家。懵懂之中就開始學藝。雜技訓練是她生活的重要部分。她的爺爺、爸爸、叔叔、姑姑全都是雜技藝術表演的行家。曼曼自小從師於爺爺，學得一身祖傳絕技。在爸爸的嚴格管理中，在叔叔、姑姑的帶領下，每天早上五點半開始上早課，晚上訓練到10點。從壓腿、下腰、平衡、翻跟頭到各種表演動作及基本功，曼曼沒有一天偷懶。她的與生俱來的柔軟及平衡感及異於常人的刻苦，讓她的父輩們意識到曼曼會成為雜技行業的一顆新星。



雜技要求冬練三九夏練三伏，這種苦是平常人難以承受的，而小小年紀的王曼曼從沒想過放棄。她一直都知道自己未來想要什麼！該為著什麼去努力去奮鬥。她喜歡挑戰自己，對傳

統雜技的表演動作她很快掌握而且力爭表現完美。同時，她也不滿足於傳統的表演節目及訓練。業余時間她會



讀書、看報、看電視及各種中外表演節目，然後自己琢磨新的雜技表演技藝，吸取各家之長。在中國民俗藝術內容中註入新的文化活力。她想帶給人們不同的觀感享受，也讓觀眾能在她的表演中感受到挑戰突破自身的探索精神以及勇敢堅定的樂觀精神。

經過十幾年如一日的刻苦訓練及悉心鑽研，曼曼創新並練出了單手轉



體360° 7椅錯疊、單角斜支的獨特技巧“高椅”節目，這對演員的基本功和心理素質考驗極強，少有演員能完



成。在短短幾年中，王曼曼就創新並練成了兩個節目《高椅》《蹬傘》。憑著自己的努力和老師團隊的支持教導，她多次巡演國際舞臺，參加數次國內外比賽榮獲大獎。“高椅”節目在美國2008秋季巡回演出中獲一致好評，被國際友人稱贊：演技見真功，妙在不言中。曼曼的代表節目“高椅”、“轉花碟”、“車技”等節目，用嫺熟的動作、連貫的技巧、新穎別致的組合和明快協調的節奏將技巧、音樂和舞蹈三者融為一體，是雜技藝術的奇葩。中國雜技之鄉濮陽市南樂縣雜



技團因培養出一顆雜技新星——王曼曼而享譽國際演出舞臺。

曼曼創新的高椅節目，被許多雜技團改編演出，發揚光大。由於其難度系數很高，目前能夠掌握高椅技巧的演員在世界範圍內都屈指可數。而曼曼作為此節目的創始人，享譽的同時也會思考如何改進雜技表演方式，讓更多的人喜歡、參與並分享這個獨特的中國非物質文化遺產。

曼曼現在在學習會計專業，她在加強英文及提高專業知識上也拿出了當年練雜技的功夫。對她來說，她希望未來能在美國開辦一間雜技藝校，不僅強身健體，提高身體的可塑性、靈活性及平衡性，同時還培養人的耐心、刻苦、專注及勇敢等性格。她希望能借此傳授濮陽民間表演藝術及雜技基本技能來將祖傳的藝術發揚光大。

年紀輕輕的曼曼樂觀堅定，朝氣蓬勃。任人都會相信也祝福她心想事成。



配上咖啡，
享受完美套餐



\$1.50

Break Menu

為您的早餐精打細算

價格和參與店家可能會有不同。不能與任何其它優惠或套餐一起使用。©2019 McDonald's

